



# Optocoupler

## VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

### ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

VISHAY Semiconductor GmbH  
Theresienstraße 2  
74072 Heilbronn

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
is authorized to use for their product

**Optokoppler**  
**Optocoupler**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /  
Tested and certified according to

DIN EN 60747-5-5 (VDE 0884-5):2011-11; EN 60747-5-5:2011  
DIN EN 60950-1 (VDE 0805 Teil 1):2006-11; EN 60950-1:2006  
DIN EN 60065 (VDE 0860):2003-01; EN 60065:2002



Aktenzeichen: 422610-4880-0053 / 165525  
File ref.:

Ausweis-Nr. 76847 Blatt 1  
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 1993-06-01  
(letzte Änderung/updated 2012-03-26 )

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:





**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut**  
**Zeichengenehmigung**

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
76847 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / File ref.  
422610-4880-0053 / 165525 / FG34 / SCT

letzte Änderung / updated Datum / Date  
2012-03-26 1993-06-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76847  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 76847.

**Optokoppler**  
**Optocoupler**

Typ(en) / Type(s):

- System 2
- 1 CNY 17-...
- 2 CNY 17F-...
- 3 H11A-...
- 4 H11D-...
- 5 IL1
- 6 IL2
- 7 IL5
- 8 IL74
- 9 IL2B-...
- 10 IL201
- 11 IL202
- 12 IL203
- 13 MCT2
- 14 MCT2E
- 15 MCT270
- 16 MCT271
- 17 MCT272
- 18 MCT273
- 19 MCT274
- 20 MCT275
- 21 MCT276
- 22 MCT277
- 23 4N25
- 24 4N26
- 25 4N27
- 26 4N28
- 27 4N35
- 28 4N36
- 29 4N37
- 30 4N38
- 31 SFH600-...
- 32 SFH601-...
- 33 SFH640-...
- 34 MOC8101
- 35 MOC8102

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH \* Testing and Certification Institute

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Telefon + 49 (0) 69 83 06-0  
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / page  
76847 / 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / File ref.  
422610-4880-0053 / 165525 / FG34 / SCT

letzte Änderung / updated Datum / Date  
2012-03-26 1993-06-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76847  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 76847.

- 36 MOC8103
- 37 MOC8104
- 38 MOC8105
- 39 MOC8111
- 40 MOC8112
- 41 MCT5210
- 42 MCT5211
- 43 SFH608-...
- 44 SFH636
- 45 H11B-...
- 46 IL30
- 47 IL31
- 48 IL55
- 49 IL55B
- 50 IL56B
- 51 IL66-...
- 52 IL66B-...
- 53 MCA230
- 54 MCA231
- 55 MCA255
- 56 4N32
- 57 4N33
- 58 MOC8050
- 59 H11C-...
- 60 IL400
- 61 4N39
- 62 IL250
- 63 IL251
- 64 IL252
- 65 IL255-1
- 66 IL255-2
- 67 H11AA1
- 68 IL755-...
- 69 IL755-B...
- 70 IL766-...
- 71 IL766B-...
- 72 CNY117...
- 73 CNY117F...

Eingang  
Input

Typen / Types 1 - 40:  
GaAs-Diode

Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH \* Testing and Certification Institute

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Telefon + 49 (0) 69 83 06-0  
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / page  
76847 / 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / File ref.  
422610-4880-0053 / 165525 / FG34 / SCT

letzte Änderung / updated Datum / Date  
2012-03-26 1993-06-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76847  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 76847.

Ausgang Output	Typen / Types 1 - 40: Transistor
Eingang Input	Typen / Types 41 - 44: GaAlAs-Diode
Ausgang Output	Typen / Types 41 - 44: Transistor
Eingang Input	Typen / Types 45 - 58: GaAs-Diode
Ausgang Output	Typen / Types 45 - 58: Darlington
Eingang Input	Typen / Types 59 - 61: GaAs-Diode
Ausgang Output	Typen / Types 59 - 61: Thyristor
Eingang Input	Typen / Types 62 - 67: GaAs-Diode antiparallel
Ausgang Output	Typen / Types 62 - 67: Transistor
Eingang Input	Typen / Types 68 - 71: GaAs-Diode antiparallel
Ausgang Output	Typen / Types 68 - 71: Darlington
Eingang Input	Typen / Types 72 und/and 73: GaAs-Diode
Ausgang Output	Typen / Types 72 und/and 73: Transistor

Fortsetzung siehe Blatt 5 /  
continued on page 5

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH \* Testing and Certification Institute

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Telefon + 49 (0) 69 83 06-0  
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555



**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut**  
**Zeichengenehmigung**

Ausweis-Nr. / Blatt /  
 Certificate No. / page  
 76847 / 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
 VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / File ref.  
 422610-4880-0053 / 165525 / FG34 / SCT

letzte Änderung / updated Datum / Date  
 2012-03-26 1993-06-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76847  
 This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 76847.

Rastermaß <i>Grid</i>	7,62 mm 10,16 mm
Kriechstrecke zw. Sende- + Empfangsteil <i>Creepage distance betw. input + output</i>	> 7 mm > 8 mm
Luftstrecke zw. Sende- + Empfangsteil <i>Clearance distance betw. input + output</i>	> 7 mm > 8 mm
Isolationsspannung (Scheitelwert) <i>Insulation voltage (peak voltage)</i>	890 V
Höchste zulässige Überspannung (Scheitel) <i>Transient overvoltage (peak voltage)</i>	8000 V
Kriechstromfestigkeit <i>Tracking resistance</i>	CTI 175 (Isolierstoffgruppe IIIa) nach DIN VDE 0110-1:1997-04 CTI 175 (Insulation group IIIa) according to DIN VDE 0110-1:1997-04
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2
Klimaklasse <i>Climatic category</i>	55/100/21 (Typen/Types 1-71) 55/110/21 (Typen/Types 72 und/nd 73)
Betriebstemperaturbereich <i>Operating temperature range</i>	-55 °C ... + 100 °C für/for Typen/Types 1-71 -55 °C... + 110 °C für/for Typen/Types 72 und/and 73
Lagertemperaturbereich <i>Storage temperature range</i>	-55 °C ... + 150 °C

Fortsetzung siehe Blatt 6 /  
 continued on page 6

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH \* Testing and Certification Institute

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Telefon + 49 (0) 69 83 06-0  
 Telefax + 49 (0) 69 83 06-555



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / page  
76847 / 6

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / File ref. 422610-4880-0053 / 165525 / FG34 / SCT letzte Änderung / updated 2012-03-26 Datum / Date 1993-06-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76847  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 76847.

Sicherheitsgrenzwert Safety rating	(unter Zugrundelegung der Derating Kurve)
Strom Current	400 mA
Leistung Power	700 mW
Temperatur Temperature	175 °C
Klassifizierung für SMT Classification for SMT	Diese Optokoppler sind geprüft für die SMT Montage nach IEC 60068-2-58: 260°C / 10 s. These optocouplers are approved for SMT mounting according to IEC 60068-2-58: 260°C / 10 s.
Gehäusematerial Case material	Außen / Outer: HC10-2F; GE-800 by Nitto Denko MP1015 Innen / Inner: NT 8600T
Koppelmaterial Coupling material	R6103 JCR6161

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle  
Certification



**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
Zeichengenehmigung**

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
76847

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / *File ref.* 422610-4880-0053 / 165525 / FG34 / SCT  
letzte Änderung / *updated* 2012-03-26  
Datum / *Date* 1993-06-01

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76847.  
*This supplement is part of the Certificate No. 76847.*

**Optokoppler  
Optocoupler**

**Fertigungsstätte(n)  
Place(s) of manufacture**

Referenz/*Reference* 30009952  
Vishay Semiconductor Malaysia  
Sdn. Bhd.  
1710-1 Krubong Ind. Park  
Mukim Krubong  
75250 MELAKA, MELAKA  
MALAYSIA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle  
*Certification*

gez. Dr.-Ing. Klaus Krefß